FR - TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE 4 en 1

AVANT PROPOS

Nous vous remercions d'avoir choisi une télécommande universelle Métronic et sommes persuadés qu'elle vous donnera satisfaction. Les modèles ZAP 2/3/4/5/6 permettent de piloter 2 à 6 appareils : TV, récepteur satellite (SAT), magnétoscope (VCR), lecteur DVD ou chaîne HiFi. Tout selon les cas. Après avoir mis les piles 1.5V AAA (non fournies) dans l'emplacement prévu à cet effet, vous pourrez installer votre télécommande pour chaque type d'appareil à commander. La télécommande universelle Métronic est conçue pour commander la plupart des appareils de chaque marque. Pour cela, vous avez le choix entre deux méthodes d'installation : par code Marque ou par recherche automatique. Dans les procédures ci-dessous, nous donnons un exemple pour le téléviseur (TV). Pour installer, par exemple, votre magnétoscope ou votre récepteur satellite, remplacez «TV» par «VCR» ou «SAT». Après l'installation, il suffit d'appuyer sur la touche TV, SAT, VCR, en fonction du appareil que vous le piloter en appuyant sur la touche désirée.

A - Installation par code Marque

1 - Allumez votre téléviseur.
2 - Recherchez dans les pages suivantes les codes qui correspondent à la marque de votre téléviseur. Ex: pour un téléviseur AEG, vous allez essayer le code 0540, puis 1423 si le premier ne fonctionne pas, puis 0513 si aucun des deux premiers codes ne fonctionne.
3 - Pressez la touche SET, puis, tout en maintenant cette touche SET enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que vous voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé. Si vous attendez trop longtemps sans appuyer sur une touche, la télécommande sortira du mode de programmation et le voyant s'éteint. Reprenez alors au début de l'étape 3.
4 - Entrez un des codes Marque à quatre chiffres. A chaque chiffre, le voyant s'éteint brièvement. Le voyant s'éteint définitivement après avoir entré le 4ème chiffre. Si le voyant clignote deux fois puis reste allumé, passez au code suivant.
5 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume...).
6 - Si la télécommande ne pilote pas correctement le téléviseur, recommencez la procédure (à partir de 3) avec le code Marque suivant. Si la télécommande pilote correctement votre téléviseur, l'installation est terminée. Si aucun code marque ne donne satisfaction, passez à la recherche automatique.

B - Installation par recherche automatique

1 - Allumez votre téléviseur. Étant donné que la recherche peut prendre un certain temps (de quelques minutes à un quart d'heure) installez-vous confortablement devant le téléviseur.
2 - Pressez la touche SET, puis, tout en maintenant cette touche SET enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que votre voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé.
3 - Appuyez sur la touche SET, le voyant se met à clignoter. Pressez et maintenez enfoncée la touche 0 ; le voyant s'éteint. Maintenez la pression jusqu'à ce que le voyant se remette à clignoter lentement. La recherche automatique vient de démarrer. Le voyant reste allumé et clignote à chaque fois que la télécommande essaie un nouveau code. Tenez-vous prêt à appuyer sur la touche 0.
4 - Dès que le téléviseur s'éteint, appuyez sur la touche 0, le voyant se met à clignoter. Appuyez sur la touche TV, le voyant s'éteint. Note : vous devez être suffisamment rapide (moins d'une seconde) pour que la télécommande ne soit pas passée au code suivant.
5 - Puisque le téléviseur s'est éteint, rallumez-le avec la touche TV. Le voyant reste allumé.
6 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume...). Si le téléviseur réagit mal ou pas du tout aux touches de fonctions, poursuivez la recherche automatique en reprenant à l'étape 2. Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée.

Changement de piles

Lorsque la portée de la télécommande diminue, ou que la télécommande présente des dysfonctionnements, c'est probablement parce que les piles doivent être changées. Grâce à sa sauvegarde dans une mémoire interne, vous pouvez changer les piles sans perdre vos réglages.

GB - 4 in 1 UNIVERSAL REMOTE CONTROL

FOREWORD

Thank you for choosing a universal Metronic remote. We are confident you will be fully satisfied with this product. Models ZAP 2/3/4/5/6 allow to manage 2 to 6 appliances: TV, Satellite receiver (SAT), Video Cassette Recorder (VCR), DVD recorder or HiFi system, DVB-T (TNT) according to models. After inserting the 1.5V AAA batteries (not included) in the remote, you can set up the remote for each appliance that you wish to control. The universal Metronic remote has been conceived to control most products of each brand. This is why you have the choice between 2 types of set ups : by Brand code or by automatic search. In the set up details below, we use a TV as example. To set up, for example, the remote for your VCR or satellite receiver, replace 'TV' with 'VCR' or 'SAT'. After you have set up the remote, simply press the TV, SAT, VCR etc key to select the appliance you wish to control.

A - Set up by brand code

1 - Switch on your TV.
2 - Look up in the following pages the codes that correspond to the brand of your TV (i.e. for AEG, you should try the codes 0540, then 1423 if the first code does not work, and finally 0513 if none of the two first codes work).
3 - Press the SET and TV keys together for a few seconds until the light switches on. If you wait too long before pressing another key, the remote will go into standby and the light will switch off. You should then start at Step 3.
4 - Enter one of the 4-digit Brand codes. After each digit, the light will briefly switch off. It will switch off for good after you have entered the 4th digit. If the light blinks twice and then stays on, try the next code.
5 - Point the remote towards your TV and try using the main features (changing channels, adjusting sound...)
6 - If the remote does not control the TV properly, try the set up again (from 3) with the next Brand code. If the remote controls TV properly, then the set up is over. If the remote does not work properly with any code, you should try an automatic search.

B - Automatic Search

1 - Switch on your TV. The automatic search might take a little while (up to 15 minutes).
2 - Press the SET and TV keys together for a few seconds until the light switches on. When you release the keys the light should stay on.
3 - Press the SET key, the light should start blinking. Press the 0 key until the light switches off and slowly starts blinking again. This means the automatic search has started. The light should stay on and blink every time a code is being tested. You should be ready to press the 0 key.
4 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key, the light should switch off. N.B. : You should be quick enough (less than one second) to ensure the remote does not start working on the next code.
5 - As your TV is now switched off, switch it on again using the original remote or with the front keys.
6 - Point the remote towards your TV and try using the main features (changing channels, adjusting sound...)

If the remote does not control the TV properly, try the automatic set up again (from 2). If the remote controls the TV correctly, then the set up is over.

Changing batteries

When the remote starts struggling to control the appliances or if it does not work properly, you should try changing batteries. Thanks to its memory function, you can change batteries without losing your settings on the remote.

NL - UNIVERSELE AFSTANDSBEDIENING 4 in 1

VOORWOORD

Wij bedanken u om een universele afstandsbediening Métronic gekozen te hebben en zijn overtuigd die zij u gehele tevredenheid zal geven. De ZAP 2/3/4/5/6 modellen kunnen 2 tot 6 toestellen bedienen : TV, ontvanger satellietschotel (SAT), VHS recorder (VCR), DVD speler of HiFi keten , DVB-T (TNT). Na de stapels 1.5V AAA (niet geleverd) in de met het hoog hoeveelheid gezien gezet te hebben, zal u uw afstandsbediening voor elk te bepalen soort apparaat kunnen plaatsen. De universele afstandsbediening Métronic wordt ontworpen om het merendeel van de producten van elk merk te bedienen. Daarvoor hebt u de keus tussen twee methoden van installatie: door code Merk of door automatisch onderzoek. In de procedures hieronder, geven wij een voorbeeld voor de television (TV). Om, bijvoorbeeld, uw videorecorder of uw kijkvorende ontvanger te plaatsen, vervangt „TV" door „VCR" of „SAT". Na de installatie, volstaat het om op de toets TV te drukken, SAT, VCR, enz om een apparaat te selecteren vervolgens het beheren door op de verlangde toets te drukken.

A - Installatie per merk code

1 - Zet uw television aan.
2 - Beoogt in de volgende bladzijdes de codes die met het merk van uw television overeenstemmen. Ex: voor een television AEG, gaat u de code 0540 proberen, vervolgens 1423 als de eerste niet, vervolgens 0513 werkt als geen enkel van de twee eerste codes werkt.
3 - Druk op de toets SET, vervolgens, deze ingesloegen toets SET handhavend, druk op de toets TV gedurende enkele sec, totdat het controlelampje zich aanstekt. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangesteken. Als U te lang wacht op een toets te drukken wacht, schakelt de afstandsbediening zich uit de programmeringsmode en het controlelampje zet zich uit. Herneemt dan aan het begin van de stappe 3.
4 - Tip een van de codes Merk met vier cijfers in. AAN elk cijfer, blust het controlelampje zich kort. Het controlelampje blijft aangesteken, als laatste tip zijn Ade becijfert. Als het controlelampje twee keer vervolgens blijft aangesteken flikkert, gaat tot de volgende code over.
5 - Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de hoofdfuncties (verandering van teken, regelen volume...).
6 - Als de afstandsbediening de televisie niet juist beheert, de procedure (vanaf 3) met de volgende code Merk opnieuw beginnen. Als de afstandsbediening de televisie juist beheert, word de installatie beëindigd. Als geen enkel code Merk beheerst geeft, gaat tot het automatische onderzoek over.

B - Installatie per automatische opzoek

1 - Steek uw television aan. Aangezien het opzoek een enige tijd kan nemen (van enkele minuten aan een kwartier), neem plaats comfortabel voor uw television.
2 - druk op de toets SET, vervolgens, deze ingesloegen toets SET handhavend, druk op de toets TV gedurende enkele sec, totdat het controlelampje zich aanstekt. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangesteken.
3 - Druk op de toets SET, het controlelampje zet zich om te flikkeren. druk en hoofdzakelijk aangesteken de toets 0 het controlelampje blust zich, handhaaft de druk totdat het controlelampje zich overhandigt om langzaam te flikkeren. De afstandsbediening is zojuist gestart, het controlelampje blijft aangesteken en flikkert telkens als de afstandsbediening een nieuwe code probeert. Houdt u klaar aan steunt op de toets 0.
4 - Zodra de televisie zich blust, druk op de toets 0, het controlelampje zich zet om te flikkeren op de toets TV drukken, het controlelampje zich blust. De aanteekening: u moet voldoende snel (minder dan een tweede) zijn opdat de afstandsbediening niet is overgegaan tot de volgende code.
5 - Aangezien de televisie uitgeschakelt is, zet het weer aan dankzij de originele afstandsbediening of met de toesten op de voorkant.
6 - Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de hoofdfuncties (verandering van teken, regelen volume...). Als de televisie slecht reageert of geenzins aanpaste de toetsen van functies, het automatische onderzoek voortzet door om de stappe 2 te hernemen. Als de afstandsbediening de televisie juist beheert, wordt de installatie beëindigd.

Verandering van batterijen

Wanneer de reikwijdte van de afstandsbediening, verminderd of dat de aanwezige afstandsbediening van de stoorzenden, u het wenst controleert dat de batterijen verandert moeten worden. Dank zij zijn bescherming in een intern geheugen, kunt u de batterijen verganden zonder uw opgelen te verliezen.

ES - MANDO UNIVERSAL 4 en 1

PRÓLOGO

Le agradecemos la elección de un mando a distancia universal Métronic y wykorzystać de controles de que será de su entera satisfacción. Los modelos ZAP 2/3/4/5/6 permiten pilotar de 2 hasta 6 aparatos: TV, receptor satélite (SAT), video (VCR), lector DVD, lector DVB-T (TNT) o equipo HiFi según el caso. Después de colocar las pilas 1.5V AAA (no incluidas) en el compartimento, podrá instalar su mando a distancia para cada tipo de aparato a controlar. El mando a distancia Métronic está pensado para controlar la mayoría de aparatos de cada marca. Para esto, puede elegir entre dos métodos de instalación: mediante código marca o mediante búsqueda automática. En este manual, encontrará un ejemplo para televisor (TV). Para instalar, por ejemplo, su video o receptor satélite, reemplace «TV» por «VCR» o «SAT». Después de la instalación, basta pulsar la tecla TV, SAT, VCR, etc. para seleccionar un aparato a controlar después de la tecla deseada.

A – Instalación mediante código marca

1 - Encender el televisor.
2 - Buscar en las páginas siguiente los códigos que corresponden a la marca de su televisor.
Ej. : para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que se encienda el testigo. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido. Si espera demasiado tiempo sin pulsar una tecla, el mando sale del modo de programación y el testigo se apaga. Volver al inicio de la etapa 3.
4 - Introducir uno de los códigos Marca de cuatro cifras. A cada cifra, el testigo apaga brevemente. El testigo se apaga definitivamente después de introducir la 4ª cifra. Si el testigo parpadea dos veces y se queda encendido, pasar al código siguiente.
5 - Dirigir el mando a distancia hacia el televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...).
6 - Si el mando no controla correctamente el televisor, volver a empezar el procedimiento (a partir de 3) con el código Marca siguiente. Si el mando controlar correctamente el televisor, la instalación ha terminado. Si no funciona ningún código marca, pasar a la búsqueda automática.

B – Instalación mediante búsqueda automática

1 - Encender el televisor. ATENCIÓN : recuerde que la búsqueda puede durar algún tiempo (desde algunos minutos hasta un cuarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que el testigo se encienda. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido.
3 - Pulsar la tecla SET, el testigo parpadea. Pulsar sin soltar, la tecla 0 hasta que se apague. Mantener la presión hasta que el testigo vuelva a parpadear lentamente. La búsqueda automática ha empezado, el testigo permanece encendido y parpadea cada vez que el mando pruebe un código nuevo. Prepárese para pulsar la tecla 0.
4 - Cuando el televisor se apaga, pulsar la tecla 0, el testigo parpadea. Pulsar la tecla TV, el testigo se apaga. Nota : debe ser suficientemente rápido (menos de 1 segundo) para que el mando no pase al código siguiente.
5 - Cuando el televisor se apaga, volver a encenderlo con el mando a distancia original o con las teclas del frontal
6 - Dirigir el mando a distancia hacia su televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...). Si el televisor reacciona mal o no reacciona con las teclas de funciones, seguir con la búsqueda automática volviendo a la etapa 2. Si el mando a distancia controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado.

Cambiar las pilas

Cuando el alcance del mando disminuye, o el mando presenta disfunciones, probablemente deben cambiarse las pilas. Gracias a su memoria interna, podrá cambiar las pilas sin perder los ajustes.

PT - COMANDO A DISTÂNCIA UNIVERSAL 4 en 1

PRÓLOGO

Ele agradecemos a eleição de um comando a distância universal Métronic e estamos convencidos de que será de sua inteira satisfação. O modelo ZAP 2/3/4/5/6 é um comando a distância que controla 2 ate 6 aparelhos : televisão, receptor Satélite (SAT), reprodutor DVD, Video (VCR), adaptador TDT (TNT) e outros. Depois de colocar as pilhas 1.5V AAA (não inclusas) no compartimento, poderá instalar o comando a distância para cada tipo de aparelho a controlar. O comando a distância Métronic está pensado para controlar a maioria de aparelhos de cada marca. Para isto, pode eleger entre dois métodos de instalação : mediante código marca ou mediante busca automática. Neste manual, encontrará um exemplo para televisor (TV). Para instalar, por exemplo, seu video ou receptor satélite, substituir « TV » por « VCR » ou « SAT ». Depois da instalação, basta pulsar chaves TV, SAT, VCR, etc. para seleccionar um aparelho e controlá-lo pulsando a tecla desejada.

A – Instalação mediante código marca

1 - Acender o televisor.
2 - Procurar nas páginas seguinte os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ej. : para um televisor AEG, provar o código 0540, depois o 1423 se o primeiro não funciona, e depois o 0513 se algum dos primeiros códigos não funciona.
3 - Pulsar a tecla SET, e depois, sem soltar esta tecla, pulsar a tecla TV durante alguns segundos, até que se acenda o testemunha. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece acendido. Se espera demasiado tempo sem pulsar uma tecla, o comando sai do modo de programação e a testemunha se apaga. Voltar ao inicio do etapa 3.
4 - Introduzir um dos códigos Marca de quatro cifras. A cada cifra, a testemunha apaga brevemente. Se a testemunha se apaga definitivamente depois de introduzir o seu código Marca, o seu comando sai do modo de programação e a testemunha se apaga. Voltar ao inicio do etapa 3.
4 - Introduzir um dos códigos Marca de quatro cifras. A cada cifra, a testemunha apaga brevemente. Se a testemunha se apaga definitivamente depois de introduzir o seu código Marca, o seu comando sai do modo de programação e a testemunha se apaga. Voltar ao inicio do etapa 3.
5 - Dirigir o mando a distância para o televisor e provar as funções principais (mudança de canal, ajuste de volume, ...).
6 - Se o comando não controla corretamente o televisor, voltar a começar o procedimento (a partir de 3) com o código Marca seguinte. Se o comando controlar corretamente o televisor, a instalação terminou. Se não funciona nenhum código marca, passar à busca automática.

B – Instalação mediante busca automática

1 - Acender o televisor. ATENDIMENTO : recorde que a busca pode demorar um tempo (desde algumas minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar a tecla SET. Sem soltar a tecla SET, pulsar a tecla TV durante alguns segundos, até que a testemunha se acenda. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece acendido.
3 - Pulsar a tecla SET, a testemunha pisca. Pulsar, sem soltar, a tecla 0, a testemunha se apaga. Manter a pressão até que a testemunha volte a piscar lentamente. A busca automática começou, a testemunha permanece acendido e pisca cada vez que o comando prova um código novo. Prepare-se para pulsar a tecla 0.
4 - Quando o televisor se apaga, pulsar a tecla 0, a testemunha pisca. Pulsar a tecla TV, a testemunha se apaga. Nota : deve ser suficientemente i (menos de 1 segundo) para do que o comando não passe ao código seguinte.
5 - Quando o televisor se apaga, voltar a acendê-lo com o comando a distância original ou com as teclas do frontal.
6 - Dirigir o comando a distância para seu televisor e provar as funções principais (mudança de canal, ajuste de volume...). Se o televisor reacciona mal ou não reacciona com as teclas de funções, seguir com a busca automática volvendo à etapa 2. Si el mando a distancia controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado.

Mudar as pilhas

Quando o alcance do comando diminui, ou o comando apresenta disfunções, provavelmente deverão mudar as pilhas. Graças a memória interna, poderá mudar as pilhas sem perder os ajustes.

IT - TELECOMANDO UNIVERSALE 4 in 1

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver scelto uno dei telecomandi universali Métronic, siamo convinti che sarà di vostra completa soddisfazione. I modelli ZAP 2/3/4/5/6 consentono di gestire da 2 a 6 apparecchi : TV, ricevitore satellitare (SAT), videoregistratore (VCR), lettore DVD o un impianto HiFi, n adattatore DTT (TNT), secondo i casi. Dopo aver inserito le batterie AAA da 1,5V (non in dotazione) nell'apposito alloggiamento, l'utente potrà installare il proprio telecomando per ciascun tipo di apparecchio da comandare. Il telecomando universale Métronic è concepito per comandare la maggior parte degli apparecchi di ogni marca. Allo scopo, l'utente può scegliere tra due metodi di installazione: per mezzo del codice Marca o mediante una ricerca automatica. Nelle procedure qui di seguito viene fornito un esempio per il televisore (TV). Per installare, per esempio, il proprio videoregistratore o il ricevitore satellitare, sostituire «TV» con «VCR» o «SAT». Dopo l'installazione è sufficiente premere sul tasto TV, SAT, VCR ecc. per selezionare un apparecchio, quindi azionarlo premendo sul tasto desiderato.

A - Installazione mediante il codice Marca

1 - Accendere il televisore.
2 - Cercare nelle pagine che seguono i codici che corrispondono alla marca del proprio televisore. Es.: per un televisore AEG, l'utente proverà il codice 0540, poi 1423, nel caso in cui il primo non funzioni, quindi 0513, se nessuno dei primi due codici funziona.
3 - Premere il tasto SET, quindi, sempre mantenendo il tasto SET schiacciato, premere il tasto TV per qualche istante, finché la spia non si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa. Se attende troppo a lungo senza premere alcun tasto, il telecomando esce dalla modalità di programmazione e la spia si spegne. Riprendere dunque dall'inizio della fase 3.
4 - Inserire uno dei codici Marca a quattro cifre. La spia si spegne brevemente dopo ogni cifra. La spia si spegne definitivamente dopo l'inserimento della 4ª cifra. Se la spia lampeggia due volte e poi rimane accesa, passare al codice successivo.
5 - Dirigere il telecomando verso il proprio televisore e provare le funzioni principali: cambio di canale, regolazione del volume eccetera.
6 - Se il telecomando non gestisce correttamente il televisore, riprendere la procedura (a partire dal punto 3) con il codice Marca che segue. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata. Se non si riesce a effettuare l'operazione con nessuno dei codici Marca, passare alla ricerca automatica.

B - Installazione mediante ricerca automatica

1 - Accendere il televisore. Dal momento che la ricerca può richiedere un certo tempo, da qualche minuto a un quarto d'ora, sedersi comodamente davanti al televisore.
2 - Premere il tasto SET, quindi, sempre mantenendo il tasto SET schiacciato, premere il tasto TV per qualche istante, finché la spia non si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa.
3 - Premere il tasto SET: la spia comincia a lampeggiare. Premere e tenere premuto il tasto 0 : la spia si spegne. Mantenere la pressione fin tanto che la spia non ricomincia a lampeggiare piano. La ricerca automatica è appena cominciata, la spia rimane accesa e lampeggia ogniqualvolta il telecomando prova un nuovo codice. Tenersi pronti a premere il tasto 0.
4 - Non appena il televisore si spegnerà, premere il tasto 0: la spia comincia a lampeggiare. Premere il tasto TV: la spia si spegne. Nota: è necessario essere particolarmente rapidi (meno di un secondo) affinché il telecomando non passi al codice successivo.
5 - Dal momento che il televisore si è spento, riaccenderlo con il telecomando originale o con i tasti sul pannello anteriore
6 - Dirigere il telecomando verso il proprio televisore e provare le funzioni principali: cambio di canale, regolazione del volume eccetera. Se il televisore reagisce scarsamente o non reagisce affatto ai tasti di funzione, proseguire la ricerca automatica riprendendo dalla fase 2. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata.

Sostituzione delle batterie

Quando la portata del telecomando diminuisce, oppure quando il telecomando presenta dei malfunzionamenti, probabilmente si devono sostituire le batterie. Grazie al backup in una memoria interna, è possibile sostituire le batterie senza perdere le proprie regolazioni.

GR - ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ UNIVERSAL 4 σε 1

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα τηλεχειριστήρια Métronic universal, είμαστε σίγουροι ότι θα μείνετε πλήρως ικανοποιημένοι. **Τα μοντέλα ZAP 2/3/4/5/6 επιτρέπουν τον έλεγχο από 2 ως 6 συσκευές: TV, δορυφορικό δέκτης (SAT), μαγνητοσκοπή (VCR), DVD συνεγγύνητη ή HiFi σύστημα, DVB-T (TNT), ανάλογα με την περίπτωση.** Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες τύπου AAA των 1,5 V (δεν περιέχονται) στην θχετική τους θέση, μπορείτε να κάνετε τον προγραμματισμό του τηλεχειριστηρίου για καθεμιά από τις συσκευές. Το τηλεχειριστήριο Métronic universal έχει σχεδιαστεί για τον πλειοψηφούντα των προϊόντων μιας συγκεκριμένου κάθε μάρκας. Για αυτόν τον σκοπό, ο χρήστης μπορεί να επιλέξει ανάμεσα σε δύο μεθόδους προγραμματισμού: μέσω του κωδικού της Μάρκας της συσκευής, ή μέσω της αυτόματης αναζήτησης. Στις διαδικασίες που ακολουθούν παρέχεται ένα παράδειγμα στην περίπτωση τηλεόρασης (TV). Για να προγραμματίσετε, για παράδειγμα, τον συσκευή βίντεο ή τον δορυφορικό δέκτη, αντικαταστήστε το «TV» με «VCR» ή «SAT». Μετά τον προγραμματισμό αρκεί να πατήσετε το πλήκτρο TV, SAT, VCR κλπ. για να επιλέξετε την συσκευή που θέλετε και να την ενεργοποιήσετε πατώντας το σχετικό πλήκτρο.

Α - Προγραμματισμός μέσω κωδικού μάρκας

1 - Ανάψτε την τηλεόραση.
2 - Αναζητήστε στις επόμενες σελίδες τους κωδικούς που ανταποκρίνονται στην μάρκα της τηλεόρασης Σας. Για μία τηλεόραση AEG, θα πρέπει να δοκιμάσετε τον κωδικό 0540, και μετά τον 1423, στην περίπτωση όπου οι πρώτοι δεν λειτουργήσει, επειτα τον 0513, εάν κανείς από τους δύο πρώτους δεν λειτουργεί.
3 - Πατήστε το πλήκτρο SET, και στην συνέχεια, κρατώντας πάνω πατημένο το πλήκτρο SET, πατήστε το πλήκτρο TV για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάβει η φρατική ενδειξη ενδείξη. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η ενδειξη παραμένει αναμμένη. Εάν περιμένετε πολύ ώρα χωρίς να πατήσετε κάποιο πλήκτρο, το τηλεχειριστήριο θα βγει στον τρόπο λειτουργία προγραμματισμού και η ενδειξη θα σβήσει. Επαναλάβετε λοιπόν την διαδικασία από το βήμα 3.
4 - Εισάγετε έναν από τους τετραψήφιους κωδικούς της αντίστοιχης Μάρκας. Η ενδειξη σβήνει για λίγο μετά την εισαγωγή κάθε ψηφίου. Η ενδειξη θα σβήσει τελείως μετά την εισαγωγή του 4ου και τελευταίου ψηφίου. Εάν η ενδειξη αναβοσβήσει δύο φορές και έπειτα παραμένει αναμμένη, πιέστε στον επόμενο κωδικό.
5 - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση Σας και δοκιμάστε τις βασικές του λειτουργίες: αλλαγή κανάλιών, ρύθμιση της έντασης κτλ.
6 - Εάν το τηλεχειριστήριο δεν ελέγχει τις λειτουργίες της τηλεόρασης επαναλάβετε την διαδικασία (ξεκινώντας από το σημείο 3) με τον επόμενο κωδικό μάρκας. Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχει κανονικά τις τηλεόρασής, ο προγραμματισμός ήχεις ολοκληρωθεί. Εάν δεν λειτουργήσει κανένας από τους κωδικούς Μάρκας, πιέστε στην αυτόματη αναζήτηση.

Β - Προγραμματισμός μέσω αυτόματης αναζήτησης

1 - Ανάψτε την τηλεόραση. Από την στιγμή όπου η αναζήτηση θα χρειαστεί αρκετό χρόνο, από μερικά λεπτά έως και ένα τέταρτο της ώρας, καθίστε αναπαυτικά μπροστά στην τηλεόραση σας.
2 - Πατήστε το πλήκτρο SET, και στην συνέχεια, κρατώντας πάνω πατημένο το πλήκτρο SET, πατήστε το πλήκτρο TV για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάβει η σχετική ενδειξη ενδείξη. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η ενδειξη παραμένει αναμμένη.
3 - Πατήστε το πλήκτρο SET: η ενδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο 0 : η ενδειξη σβήνει. Κατεστεμμένο πάνω το πλήκτρο μέχρι η ενδειξη να αρχίσει και πάλι να αναβοσβήνει αργά. Η αυτόματη αναζήτηση μόλις άρχισε, η ενδειξη θα παραμένει αναμμένη και θα αναβοσβήνει κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο θα δοκιμάζει έναν νέο κωδικό. Να είστε έτοιμοι να πατήσετε το πλήκτρο 0.
4 - Μόλις η τηλεόρασης σας σβήσει, πατήστε το πλήκτρο 0: η ενδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το πλήκτρο TV: η ενδειξη σβήνει. Σημείωση: θα πρέπει να είσαστε αδιάφορο γρήγορο (κάτω από ένα δευτερόλεπτο) ώστε το τηλεχειριστήριο να μην πεταχει αυτόματα στον επόμενο κωδικό.
5 - Αφού η τηλεόραση σας σβήσει, ανάψτε την ξανά με το παλιό τηλεχειστήριο ή με τα σχετικά διακόπτη πάνω στην τηλεόραση.
6 - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση Σας και δοκιμάστε τις βασικές του λειτουργίες: αλλαγή καναλιών, ρύθμιση της έντασης κτλ. Εάν η τηλεόραση λέγχεται μερικώς ή δεν ελέγχεται καθόλου από τα πλήκτρα λειτουργίας, προχωρήστε με την αυτόματη αναζήτηση ξεκινώντας από το βήμα 2. Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχει σωστά τις λειτουργίες της τηλεόρασης, ο προγραμματισμός ήχεις ολοκληρωθεί.

Αντικατάσταση των μπαταριών

Όταν η εμβέλεια στο τηλεχειριστήριο μειωθεί ωσθητή, ή όταν το τηλεχειριστήριο παρουσιάσει δυσλειτουργίες, πιθανότατα πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες τους. Με τη βοήθεια της εσωτερικής μνήμης backup, μπορείτε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες χωρίς να χάσετε τις προσωπικές σας ρυθμίσεις στο τηλεχειριστήριο.

PL - PILOT UNIVERSALNY 4 w 1

WSTĘP

Dziękujemy za zakup uniwersalnego pilota Métronic. Jesteśmy przekonani, że będziecie zadowoleni z Waszego wyboru. Modele ZAP od 2 do 6 są zdolne obsługiwać do 6 urządzeń: Telewizor (TV), odbiornik satelitarny (SAT), Magnetowid (VCR), DVD lub system HiFi, DVB-T (TNT) nawiązując do modelu. Po umieszczeniu baterii 1,5V typu AAA (nie są częścią zestawu) w odpowiednim miejscu w urządzeniu, możecie skonfigurować pilota tak, aby działał z każdym urządzeniem sterowanym poprzez pilot zdalnego sterowania. Uniwersalny pilot Métronic został zaprojektowany, aby sterować większością urządzeń każdej marki. Aby tak się działo, możecie wykorzystać 2 typy instalacji: za pomocą marki lub poprzez wyszukiwanie automatyczne. W poniższych procedurach, za przykład bierzemy instalację telewizora (TV). Na przykład, aby zainstalować odtwarzacz wideo prosze zastąpić « TV » przez « VCR » ou « SAT ». Po instalacji, wystrzyc naciśnięć przycisk TV, SAT, VCR etc aby wybrać odpowiednie urządzenie, którym chcemy sterować.

A – Instalacja poprzez kod marki

1 - Włączyć telewizor.
2 - Odnaleźć na następnych stronach kody odpowiadające danej marce telewizora. Na przykład telewizor AEG, próbować kod 0540, następnie 1423 jeśli ten pierwszy nie będzie działał, następnie 0513 jeśli dwa poprzednie nie będą działały.
3 - Naciśnąć przycisk SET, następnie, trzymając przycisk cały czas wciśnięty, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk TV aż do momentu zapalenia się lampki. Puścić oba przyciski, lampka powinna się wciąż świecić. Jeśli lampka zgasła to znaczy, że czas od momentu puszczenia przycisków do momentu rozpoczęcia programowania był zbyt długi i pilot wyszedł z trybu programowania. W takim przypadku proszę wrócić do początku etapu 3.
4 - Wpisać jeden z czterech cyfrowych kodów marki. Przy wpisywaniu każdej z cyfr lampka powinna zgasnąć na krótką chwilę. Po wpisaniu czwartej cyfry lampka powinna zgasnąć. Jeśli lampka mignie dwukrotnie i będzie pozostawała zapalona cały czas, znaczy to, że należy wpisać następny kod z listy.
5 - Skierować pilota w stronę telewizora i wypróbować jego główne funkcje (zmiana kanału, regulacja głośności...)
6 - Jeśli pilot nie steruje telewizorem prawidłowo, należy rozpocząć całą procedurę od nowa (od punktu 3) stosując kolejny kod z listy. Jeśli pilot steruje telewizorem prawidłowo, instalacja jest zakończona. Jeśli żaden z kodów marki znajdujących się na liście nie daje dobrych rezultatów, należy przejść do drugiego typu instalacji, czyli poprzez wyszukiwanie automatyczne.

B – Instalacja poprzez wyszukiwanie automatyczne

1 - Włączyć telewizor. Biorąc pod uwagę fakt, że proces automatycznego wyszukiwania może potrwać jeśli nawet kilka (do 15 minut), należy zająć wygodną pozycję przed telewizorem.
2 - Wcisnąć i przytrzymać przycisk SET, a następnie trzymając cały czas wciśnięty przycisk SET wcisnąć i przytrzymać przycisk TV, aż do momentu zapalenia się lampki. Puścić oba przyciski – lampka powinna się cały czas świecić.
3 - Nacisnąć przycisk SET, lampka powinna zacząć migać. Nacisnąć i przytrzymać przycisk 0, lampka zgaśnie. Utrzymywać wciśnięty przycisk aż do momentu, kiedy lampka zacznie powoli migać. Wyszukiwanie automatyczne rozpoczęło się. Lampka pozostaje zapalona i mignie za każdym razem kiedy pilot będzie wypróbowywał nowy kod. Należy być przygotowanym do naciśnięcia przycisku 0.
4 – Jak tylko telewizor wyłączy się , należy nacisnąć przycisk 0. Lampka zaczyna migać. Naciśnąć przycisk TV, lampka zgaśnie. Uwaga : należy być bardzo szybkim (mniej niż około 1 sekundy), tak aby pilot nie testował kolejnego kodu.
5 – Telewizor wyłączył się, więc należy uruchomić go ponownie za pomocą przycisków z przodu pilota.
6 – Skierować pilota w stronę telewizora i wypróbować jego główne funkcje (zmiana kanałów, regulacja głośności...). Jeśli telewizor reaguje nieprawidłowo lub wcale na przyciski funkcyjne, należy powrócić do etapu 2. Jeśli pilot działa prawidłowo, instalacja jest zakończona.

Wymiana baterii

Jeśli zasięg pilota zmniejsza się, lub gdy pojawiają się błędy w działaniu pilota, jest to spowodowane prawdopodobnie przez wyczerpanie się baterii. Dzięki wewnętrznemu systemowi pamięci można zmieniać baterie nie tracąc swoich ustawień.

AB SAT 0777, 0794
A.R. SYSTEM TV 0237, 0544, 0322, 0513, 0540, 0246.
ACCENT TV 0322, 0359, 1637, 0540, 0131. / VCR 0322, 0272.
ACCESS MEDIA SAT 4505, 0733.
ACCUPHASE TV 0540.
ADC TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 5445, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0040, 0540, 0241, 0333, 0225, 0153, 0212, 2367, 1463. / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3045, 3016.
ACER TV 1362.
ACTION TV 0359.
ADB SAT 0017.
ADL SAT 4541.
ADMIRAL TV 0024, 0080, 0359, 0428, 0429, 0222. / VCR 0359.
ADYSON TV 0359, 0329, 0067, 0505. / VCR 2329, 0272.
AEA TV 0540, 0513.
AEG TV 0540, 1423, 0513.
AGYR SA

HITSU TV 0262, 0544, 0073, 0513.
HMA VCR 0169.
HOHER TV 0513, 0540, 0557, 1383, 1423.
HOMEAST 0415, 0422, 0496, 0513.
HOME ELECTRONICS TV 1437.
HORIZONT TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1472, 1705 / SAT 0791, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 2275, 4309, 0540, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630 / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2225, 0202, 2367, 1463 / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3016, 3045
HORNYPHON TV 0513, 0540
HOSHAI TV 0097, 0422, 0513, 0262, 0513.
HOUSTON SAT 4484, 0777.
HOWELL TV 0513
HUMAX SAT 4549, 2789, 0787, 4228, 4584, 4541, 4219, 4277, 0724
HUTH SAT 4232, 4169, 4153, 4149, 4204, 4413, 0629, 4460, 4193.
HYD TV 1437, 1550.
HYPER TV 0067, 0125, 0262, 0322, 0329, 0336, 0359, 0415, 0424, 0435, 0497, 0513, 1435, 1638, 1639, 0230 / VCR 0372.
HYPSON TV 0141, 0025, 0544, 1434, 0557, 0336, 0540, 0513, 0097 / SAT 4338 / VCR 0372, 0323.
HYUNDAI TV 1475, 1450, 1568 / SAT 4469, 4506, 4332, 4348.
I. V. TV 0513.
IBERIA TV 0548, 0513.
IBERVISAO TV 0391.
ICE TV 0262, 0415, 0057, 0111, 0067, 0540, 0513, 0359, 0322 / SAT 4442.
ICS TV 0262, 0067.
ICX INTERNATIONAL SAT 4487, 4446.
ID DIGITAL SAT 0724, 4277.
IEG TV 0067.
ILLUSION sat SAT 4590, 4542.
IMC TV 0513.
IMEX SAT 0684, 4438.
IMPER TV 0322, 0359, 0111, 0262.
IMPERIAL TV 0057, 0513, 0540, 0227, 0298, 0359, 0374, 0435, 1227, 0467, 0513, 0230. / SAT 4448 4452 / VCR 2356, 0272, 0212, 0463.
INCOBE TV 0067, 0359, 0290.
INDESIT TV 0107.
INDIANA TV 0513.
INGELEN TV 0262.
INGERSOLL TV 0359, 0513. / VCR 2328.
INNO HIT TV 0225, 0067, 0075, 0262, 0111, 0115, 0540, 0227, 0262, 0296, 0322, 0359, 0375, 0415, 0424, 0513, 1423, 0409, 1638, 1639 / SAT 4367 / VCR 0372, 0212, 2399, 0383, 2325, 2367.
INNOVATION TV 0540, 0513.
INTERBUY TV 0129, 0322, 0505, 0359, 1637, 0540, 0262, 0415. / VCR 0227, 0262.
INTERDISCOUNT TV 0513, 0092, 0119, 0242, 0174.
INTERESTING TV 0537, 0540, 0513.
INTERECORD TV 0133.
INTERFUNK TV 0042, 0111, 0047, 0062, 0069, 0079, 0092, 0096, 0162, 0202, 0240, 0374, 1617, 1621, 1445, 0052, 0513, 1654.
INTERNAL TV 0262, 0513.
INTERNATIONAL SAT 0730, 0697, 4446. / VCR 0277, 0533.
INTERSAT SAT 4403, 4496.
INTERSTAR SAT 4281, 0728, 4128.
INTERVIDEO SAT 0272, 0277, 2315.
INTERVISION TV 0067, 0092, 0262, 0322, 0351, 0359, 0435, 0505, 0540, 0544, 1280, 0111, 0542, 1657, 0230. / SAT 0464. / VCR 0430, 0272, 0329, 0373.
INTRON TV 0322.
INTRONIC SAT 4307.
INWAH TV 0540.
INVES SAT 4484.
IRRADIO TV 0075, 0097, 0111, 0125, 0136, 0230, 0262, 0322, 0296, 0329, 0359, 0415, 0528, 0557, 0561, 0495, 1126, 1269, 1293, 1424, 1525, 0542, 0513, 1638. / SAT 4550, 4269, 4558, 4537, 4232, 0777. / VCR 0277, 2376, 2356, 0372, 0460, 0469.
ISKRA TV 0230, 0025, 0067.
ISUKAI TV 0262, 0513, 0513.
ISV SAT 4403, 4496.
ITALTEL SAT 0774, 0733.
ITC TV 0513, 0067, 0230. / SAT 0697.
ITL TV 0359.
ITS TV 0262, 0540, 0359, 0067, 0513, 0322, 4415. / SAT 4694, 4403.
ITT TV 0062, 0066, 0083, 0096, 0108, 0111, 0136, 0149, 0153, 0162, 0202, 0240, 0262, 0296, 0322, 0390, 0391, 0222, 0513, 0539, 1423, 1445, 0052, 1654, 1713. / SAT 4302, 0669. / VCR 2356, 0469, 0341, 0372, 0212, 0169, 0280.
KARCHER TV 0238, 0237, 0097, 0067, 0424, 0435, 0516, 0111, 0513, 0540. / VCR 0212.
KATAI VCR 2351.
KATHREIN TV 0513. / SAT 4545, 4240, 0625, 4361, 4364, 4456, 4434, 4423, 2401, 0694, 4465, 4351, 4295, 4394, 0771, 4238, 4242, 0674, 0705, 4239.
KAWA TV 0262, 0415.
KAWASHO TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0540, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1642, 1705 / SAT 0608. / VCR 0277, 0323, 0383, 2315, 2356, 0469.
KAYA TV 0359 0322.
KB ARISTOCRAT TV 0162, 0391.
KELVINATOR TV 0062.
KEN TV 0412.
KENDO TV 0051, 0222, 0230, 0300, 0295, 0073, 0542, 0080, 0077, 1227, 0359, 0513. / VCR 0280, 2384, 2319 0345, 2303, 0391, 0336, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705 / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630 / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2225, 0202, 2367, 1463 / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3016, 3045.
KENNEX TV 0097, 0540, 0513, 4367, 0550, 1423, 0557. / SAT 0800. / VCR 0383, 0533.
KENWOOD SAT 0785. / VCR 0169, 0430, 2356, 0469. / HiFi 3080.
KERION TV 1639, 0513.
KEYMAT TV 1491, 1637, 1587, 0467, 0578, 0550, 0480, 0417, 2008, 2395, 1496, 4551, 0540, 1386, 1391.
KEYSMART TV 0513.
KIC TV 0515, 0067, 0237. / VCR 0272.
KIMAY TV 0262.
KINGDHOME TV 0513.
KIOTA TV 0359, 0322, 0544, 0415, 1082. / VCR 2305.
KIOWA SAT 4558.
KITON TV 0540, 0513.
KITTEN TV 0067, 0322, 0513.
KITTEN TV 0513, 0111.
KIYOGIN TV 0067, 0025, 0237, 0230, 1174.
KIZUKI SAT 0676.
KLARMAX TV 0237, 0429, 0073, 1611, 0233, 0295, 0540, 0513, 0354.
KNEISSEL VCR 0253, 0277.
KOBALTRONIC TV 0067, 0230, 1174.
KOBAYASHI TV 0359.
KOLSTER TV 0237, 1614, 0513, 0322, 0262, 1227, 0077, 0067, 0230, 1174. / VCR 0233.
KONG WAM TV 0556, 0544, 0262, 0067, 0513, 0359, 0415, 0073, 1420. / VCR 0372.
KONICHI TV 0359.
KONIG SAT 4352.
KONKA TV 1302, 0513, 1420, 1116, 0540, 0415, 1261, 0149, 0262.
KORPEL TV 0540, 0513.
KOSMOS TV 0540, 0513. / SAT 4361, 4423.
KOTRON TV 0322, 0359, 0230.
KR SAT 0725.
KRAKING TV 0230.
KREILING SAT 4320, 4321.
KRIESELMEYER SAT 0619, 4450.
KRIESLER TV 0262, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705 / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2225, 0275, 0212, 0272, 2367, 1463. / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3016, 3045.
MCE TV 0359, 0322, 0527, 0513.
MCM TV 0359.
MCOA TV 0415.
MEDIABOX SAT 0785.
MEDIAMARKT SAT 4413.
MEDIASAT SAT 0515.
MEDIASET SAT 0917, 0785.
MEDIASAT SAT 0664.
MEDIAPRICE SAT 5009, 5048, 5049.
MEDIATOR TV 0540, 0513.
MEDION TV 1638, 0540, 0097, 1435, 1412, 0513, 1396. / VCR 0341.
MEGATRON TV 0547.
MEGAVISION TV 0359.
MEGHA TV 0513. / SAT 0703.
MELBOX TV 0024, 0025, 0096, 0111, 0204, 0237, 0490, 0540, 0230, 1611.
MELECTRONIC TV 0060, 0066, 0133, 0136, 0137, 0181, 0201, 0295, 0351, 0355, 0359, 0513, 0542, 1009, 1614, 1638, 0540, 0222, 4340, 4341. / SAT 4431, 4432, 4433, 4434, 4435.
MELITA SAT 4487.
MELVOX TV 0025, 0162.
MEMOREX TV 0322. / VCR 0277, 0272, 2356, 2319.
MEMPHIS TV 0322, 0067, 0490, 0359. / SAT 4249.
MERCURY TV 0322, 0067, 0384, 0359, 0544, 0111, 0513, 0513, 0237. / VCR 0277.
MERRIT TV 0162.
METEOR TV 0238. / SAT 4367.
METRONIC SAT 4239, 0777, 4529, 0621, 4141, 0684, 4338, 4533, 4335, 4333, 4311, 0919, 4336, 0697, 4143, 0750, 4508, 4527, 4507, 4182, 5000, 5001, 5002, 5003, 5004, 5005, 5008, 5009, 5010, 5011, 5012, 5014, 5015, 5016, 5017, 5018, 5019, 5020, 5021, 5024, 5027, 5028, 5030, 5048, 5049, 5050, 5051, 5052, 5058, 5059. / HiFi 5026.
METZ TV 0024, 0078, 0097, 0111, 0103, 0111, 0157, 0338, 0349, 0402, 0460, 0462, 0513, 1487, 1499, 0351, 1621, 1628, 2140. / SAT 0625, 0619. / VCR 0277, 0381, 0465, 0402, 0277, 0341.
MGA TV 0322, 0262, 0354, 1637, 0513, 0547. / VCR 0359.
MGAON TV 0322.
MICROMAXX TV 0295, 0513, 0540.
MICRON TV 0067.
MICROSAT SAT 4537.
MICROSONIC TV 0272, 1139.
MICRO TECHNOLOGIE SAT 0730.
MICROTEK TV 0561, 1127, 0242, 0495, 0359, 0513.
MIGROS ELECTR TV 0295. / VCR 0430, 0277, 0272.
MIKRO DIGITAL SAT 0752.
MINATO TV 0540, 0513.
MINERVA TV 0096, 0103, 0157, 0295, 0327, 0335, 0549, 1491, 1450, 1649, 1652, 1692, 0351, 1702. / SAT 0619, 0630, 0772, 0785, 4389, 4392, 4393, 4749, 0741. / VCR 0377, 0381, 0465, 0460, 2371, 0275. / HiFi 3043, 3035, 3042, 3050, 3034.
MINOLA TV 0540, 0513.
MINOLA TV 0544, 0169.
MIRASAT SAT 4295.
MISTRAL TV 0051, 0211, 0229, 0237, 0242, 0254, 0302, 0378, 0455, 0513, 1616, 0222, 1700 / SAT 0460, 0619, 0978, 0694, 4507, 4438, 4584, 0630. / VCR 0169, 2317, 0404, 0455, 0378, 0320, 2356, 0272.
MITRONICS TV 0329.
MITSUBISHI TV 0024, 0053, 0047, 0065, 0103, 0149, 0197, 0230, 0353, 0354, 0359, 0547, 0527, 1637, 0540, 1601, 1691, 1692 / SAT 0619. / VCR 0533, 2384, 2386, 0353, 0527, 0460.
MITSUKI GENERAL TV 0098, 0233.
MIVAR TV 0025, 0058, 0068, 0067, 0075, 0105, 0408.
MKC TV 0578.
MKM TV 0238.
MNET SAT 0615.
MOBILE TV 0513.
MONEXX VCR 0272.
MONTEREY SAT 4399, 0745, 0777, 0735, 4572, 4321.
MORGAN SAT 4413, 4446, 4153, 4149, 4418.
MOSER SAT 0619.
MOTION TV 0153, 1149, 0238, 0108, 0114, 0153, 1637, 0133, 0077, 0540, 1126, 0083. / VCR 0277, 0169 0384, 0341, 0372, 0212, 0280.
MTC TV 0336, 1296, 0083, 1657, 1637, 0296, 0230. / VCR 0277, 0212.
MULTICHOICE SAT 0772.4357.0917.0630.
MULTIMAT TV 0238.
MULTISTANDARD TV 0077.
MULTISTAR SAT 0741, 4361, 4394.
MULTITECH TV 0359, 0557, 0141, 0067, 0262, 0149, 0025, 1227, 0125, 0077, 0178, 0162, 0322, 1614, 0490, 0336, 0354, 0545, 0540, 1613, 0230, 1657, 0513. / VCR 0225, 0313, 0372, 0383, 2329, 0212, 0277.
MURATO SAT 4481.
MURPHY TV 0052, 0230, 0083, 1445. / SAT 4452. / VCR 0272, 0372.
MUSIKLAND TV 0540, 0513.
MUSTAX TV 0329.
MVISION SAT 4575, 4590.
MWC SAT 2616.
MYRYAD TV 0540, 0513.
MYSAT SAT 0697.
MYSKY SAT 4594
NAD TV 0547, 0162, 0391. / HiFi 3063.
NAGOYA TV 0230, 0441.
NAIKO TV 0540, 0513.
NAKAMURA TV 0540, 0513. / VCR 0272.
NAONIS TV 0062, 0080, 0108, 0153, 0052, 0197, 0242, 0295, 0390, 0428, 0429, 0435, 0522, 0513, 1149, 1181, 0540, 1653. / SAT 4569, 0774, 0414, 0621, 0697. / VCR 0296, 0390, 0391, 0409, 0443, 0345, 2315, 2531, 0277, 2325, 2388, 0383.
NARANYA TV 1537.
NARITA TV 0547, 0354, 0322, 0067. / VCR 0533.
NASSA NAGEL TV 1563, 0230, 1611. / SAT 4295, 4297, 4293, 1563 0785, 4367, 4237, 4365, 0621, 0728, 4291, 4292, 4299.
NATIONAL TV 0518, 0310.
NAVES SAT 4496, 4403.
NEAHAUSAT SAT 0697.
NEC TV 0149, 0359, 0065, 0427, 1497, 1418, 0447, 0430, 1359, 0472, 0540, 0237, 0544, 0354, 0554, 0513. / SAT 4483. / VCR 0430, 0472, 0169. / HiFi 3056.
NECOLA VCR 0277, 2315.
NEI TV 0435, 0230, 0490, 0262, 0513.
NEOTION SAT 4541.
NEOVIA TV 0513, 1459, 1568, 1383, 1543, 1382, 1514, 1500, 1361.
NESCO TV 0327, 0125, 0375, 0312, 0222. / VCR 0372, 0323, 0228, 2351, 0272.
NETSAT TV 0540, 0513.
NETWORK SAT 0694.
NEUFUNK SAT 4153.
NEUSAT SAT 0697.
NEVELING SAT 4554, 4394, 4450.
NEW GENERAL TV 0359, 0067, 0513, 0505, 0424, 0111, 0557. / VCR 2315, 2356, 0383, 0372, 0469.
NEWMAR TV 0067, 0230, 1174.
NEWORLD TV 0556, 0544, 0424, 0262, 0067, 0513, 0359, 1415, 0096, 1402, 0513, 0372.
NEWTECH TV 0067, 0242, 0513.
NEW WAVE SAT 0750, 4239, 4324.
NEXUS TV 0556, 1459, 1422, 0513, 1393, 0540.
NEXT WAVE SAT 0750, 4569, 4551, 4512.
NIFREN TV 0513.
NICAMAGIC TV 0025, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0540, 0227, 0230, 0322, 0354, 0359, 0435, 0542, 0513, 1637, 1639, 1642, 1705 / SAT 0608. / VCR 0277, 0383, 2315, 2356, 0469.
NIKKAI TV 0513, 0322, 0067, 0329, 0082, 0141. / VCR 0277, 2315.
NIKKEI TV 1467, 1569, 1390, 1540, 0556, 1537, 0513, 0322, 0067.
NIKKO TV 0547, 0513, 0111. / SAT 4212.
NIMO SAT 4280.
NINBUS SAT 0666.
NISSAN TV 0384.
NOBLEX TV 0149, 0354, 0242, 0197, 1661, 0415, 0359, 1283, 0528.
NOBLIKO TV 0067, 1126, 0136, 0131, 1227.
NOGA SAT 4403.
NOGAMATIC TV 0051, 0055, 0052, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0245, 0295, 0349, 0540, 1435, 1478, 1445, 2026. / SAT 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452. / VCR 0169, 0455, 2391, 0404, 0395, 2335, 0537, 0320, 2360.
NOKIA TV 0066, 0162, 0513, 0252, 0322, 0390, 0431, 0539, 0556, 0558, 0559, 0572, 0573, 0574, 0577, 0739, 0706, 0672, 0768, 4302, 0785, 0748, 4275, 4555, 0383, 4340, 0630. / VCR 0469, 2356, 0345, 0533, 0169, 0325. / HiFi 0849.
NOOS SAT 0744.
NORDBANK SAT 0730.
NORDLAND TV 0230.
NORDMENDE TV 0049, 0052, 0062, 0090, 0092, 0094, 0095, 0115, 0149, 0197, 0229, 0242, 0254, 0256, 0557, 1045, 0513, 1422, 1423, 0540, 1435, 1514. / SAT 4452, 4450, 0621, 4418, 4242. / VCR 0295, 0169, 0460, 0341, 0404, 0345, 2335, 2356, 2360.
NORITON TV 0062, 0080, 0108, 0153, 0052, 0197, 0242, 0295, 0390, 0428, 0429, 0435, 0522, 0513, 1149, 1181, 0540, 1653. / SAT 0774, 0414, 0621, 0697, 4569. / VCR 0296, 0390, 0391, 0409, 0443, 0345, 0377, 0383 0533, 2315, 2531, 2325, 2388, 0469.
NORFOLK TV 0441.
NORKABEL SAT 4487.
NORMEREX TV 1630, 0540.
NORTEK TV 0513, 0097, 0141.
NORTON TV 0359, 0424.
NORWAY TV 0298, 1657.
NOVA TV 0329. / SAT 0772.
NOVAK TV 0540, 0513.
NOVATRONIC TV 0359, 0111, 0322, 0513, 0354, 0540, 0329.
NOVIS SAT 4496, 4403.
NTC SAT 0629.
NU-TEC TV 0539, 0561.
NUCLEAR TV 1227, 0080, 0115, 0540, 0097, 0302, 0513, 1126, 0225, 0077, 0083.
NUMBERGALE SAT 0242, 4582.
O GENERAL TV 0359, 0149.
OCEANIC TV 0062, 0083, 0162, 0178, 0203, 0204, 0251, 0252, 0343, 0359, 0409, 0415, 0424, 0256, 0432, 0440, 0341. / SAT 0706, 0341, 0785, 0696, 0669, 0768. / VCR 0460, 0169, 2356, 0469.
OCTAGON SAT 0621.
OCTAL TV 0067. / SAT 0752, 0744.
OCTAN TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705 / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2225, 0202, 2367, 1463. / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3016, 3045.
ODION TV 0359, 0322, 0111, 0513. / SAT 4413. / VCR 0372.
OEC ELECTRONIC TV 0329, 1494.
OFFEL SAT 0790.
OKANO TV 0359, 0227, 0302, 0513. / SAT 4413, 4361. / VCR 0323, 0372, 0280, 2315.
OLIDATA TV 1378.
OLIVETTI TV 0527.
OLMAI TV 0025, 0237, 0513, 0262, 0092, 0230, 1174, 1639.
OLYMPIA TV 1423.
OLYMPIC TV 0359, 0424. / SAT 4460, 0629, 0608. / VCR 2315.
OLYMPUS SAT 0697. / VCR 0275.
OMEGA TV 0415, 0322, 0262.
ONCEAS TV 0359, 0097, 0060. / VCR 2315.
ONDIAL SAT 4508.
ONDOLA TV 0513.
ONIDA TV 0302.
ONIEL TV 0359.
ONWA TV 0415, 0556, 0262, 0361, 0077, 0322.
OPENTEL SAT 4314.
OPERA TV 0067, 0513.
OPTONICA VCR 0333.
OPTEX SAT 4367, 4237, 4234, 4145, 0745, 4507, 4321, 0795, 4358, 4326, 4264, 4295, 4317, 4323, 4338, 0664, 4403, 0697, 4475, 4318, 4384.
ORAVA SAT 4292.
ORANGE SAT 0744.
ORAVA TV 0230, 0024, 0513. / SAT 0771, 0703.
ORBISAT TV 0067.
ORBIT TV 0513. / SAT 4158, 4439, 4481.
ORBITECH SAT 0741, 4408, 4218, 0621.
ORDA SAT 4237.
ORIENT TV 0359.
ORIGO SAT 4448.
ORION TV 0065, 0127, 0195, 0196, 0262, 0300, 0322, 0329, 0359, 0407, 0409, 0415, 0418, 0447, 0472, 0544, 0556, 0559, 0573, 0574, 1009, 0149, 1368, 1422, 0540, 0111, 0119, 0230, 1422, 0415, 0441, 0513, 1059. / VCR 0323, 2377, 2351, 0195, 2328, 0460, 2372. / HiFi 3049.
ORLINE TV 0540, 0513.
ORMOND TV 0067, 0513.
ORSON VCR 0272.
ORVICA VCR 2315.
OSCOW TV 0513.
OSAKA TV 0195.
OSAKI TV 0111, 0195, 0513, 0067, 0262. / VCR 0277, 0272, 0372.
OSAT SAT 4459.
OSD TV 0262, 0513, 0262. / VCR 0277.
OSO TV 0262.
OSUME TV 0540.
OTAKE TV 0540, 0195.
OTF TV 0230, 0111.
OTHER TV 0513. / SAT 5006, 5007.
OTHER LINE TV 0067, 0025, 0435, 0513.
OTTO VERSAND TV 0047, 0067, 0083, 0111, 0114, 0125, 0127, 0134, 0157, 0162, 0178, 0195, 0196, 0195, 0197, 0230, 0233, 0242, 0292, 0296, 0300, 0310, 0311, 0321, 0326, 0337, 0359, 0391, 0409, 0415, 0418, 0424, 0435, 0514, 0540, 0544, 0556, 0559, 0573, 1652, 0495, 0445, 1684. / SAT 0619, 4408. / VCR 0383.
OVP TV 0513.
OXFORD SAT 0777.
PACE SAT 4536, 0630, 0733, 4554, 0785, 0745, 0769, 4133, 4414, 4412, 4274, 0694.
PACIFIC TV 0513. / SAT 4406, 4573, 4540.
PAEL TV 0067, 1126, 0696.
PALCOM SAT 4524, 4399.
PALLADIUM TV 0230, 0069, 0080, 0083, 0114, 0148, 0157, 0174, 1637, 0227, 0295, 0359, 0409, 0351, 0540, 0513. / VCR 0323, 0244, 2351, 2356, 0341, 0430, 0169, 0277, 2328, 2319, 0372, 0345, 0277.
PALSAT SAT 4440, 0741, 4564.
PALSONIC TV 0067, 0067, 0329, 0302, 0262, 0359. / VCR 0323, 0272, 0277.
PANAMA TV 0067, 0302, 0465, 0513.
PANASAT SAT 4295, 4297.
PANASHIBA TV 0359.
PANASONIC TV 0157, 0310, 0349, 0402, 0518, 1371, 1431, 0351, 0555, 0230, 1684, 1685, 1686, 1689, 0427, 2027. / SAT 4574, 0733, 4562, 0769. / VCR 0275, 0460, 0169, 0341, 0333, 0372, 0212.
PANAVISION TV 0513, 0295, 0322, 0536, 0505, 1639.
PANAVOX TV 0067, 0359, 0424, 1121, 0572, 1325, 1139, 0545, 1447, 0513. / VCR 0383.
PANDA TV 0540, 0513.
PANORAMA TV 0505, 0067, 0536, 0262, 0359. / VCR 0277, 0383.
PANORAMIC TV 0092.
PATHE CINEMA TV 0025, 0067, 0114, 0204, 0237, 0435, 0230.
PATHE MARCONI TV 0051, 0055, 0092, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0242, 0245, 0295, 0349, 0540, 1435, 1478, 1445, 2026. / SAT 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452. / VCR 0169, 0455, 2391, 0404, 0395, 2335, 0537, 0320, 2360.
PATRIOT SAT 4508.
PAUSA TV 0359.
PAX TV 0230, 1639, 0114. / VCR 0277.
PEACOCK TV 0067, 0111.
PENTAGON SAT 0215.
PENTAX VCR 0344.
PEONY TV 0527.
PERDIO TV 0513. / VCR 0323, 0272.
PERFEKT TV 0513.
PERSEUS TV 0544, 0096.
PHILARMONIC TV 0060, 0067.
PHILBIX TV 0246, 0114, 0025, 0230, 0359, 0513.
PHILCO TV 0025, 0067, 0114, 0204, 0237, 0359, 0227, 0298, 0359, 0374, 0435, 0572, 1139, 1611, 0513, 0230. / VCR 0430, 0212, 0272, 0169, 2356, 0463.
PHILIPS TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2225, 0202, 2367, 1463. / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3016, 3045.
PHONICA TV 0067, 0230, 0262, 0513.
PHONOTRON TV 0067, 0513.
PIONEER TV 0540, 0162, 1508, 0464, 0474, 1527, 0095, 0302, 0119. / SAT 0918, 0785, 0513, 0464. / VCR 0341, 0169, 0404, 0345, 0460.
PIXX SAT 4547.
PK SAT 0619, 4422, 4555, 4538, 0674, 4288, 0608, 4440, 4131, 4423, 4445, 4526, 4314.
PLANET SAT 0777, 4448.
PLANTRONIC TV 0359, 0513, 0322.
PLASMATECH TV 1383, 1436.
PLATINUM TV 0528.
PLAYDOR TV 0322.
PLAYSONIC TV 0067, 0067, 0224, 0513. / VCR 2356.
PMB SAT 0777, 4328, 4237, 4246, 0917.
POLSAT SAT 0752.
POLYTRON TV 0513. / SAT 4545, 4384, 4456, 4434, 4423, 1499, 0665, 0625, 4295, 4351, 4465, 4394, 4240, 4238, 4361.
POP TV 0322, 0095.
POPPY TV 0359.
PORTLAND TV 0540, 1638, 0513, 0354. / SAT 4585. / VCR 0353, 0383, 0277, 2315.
POWERJOINT TV 0540, 0513.
POWER SKY SAT 0919, 0728.
PRANDONI TV 0067, 0080, 0115, 0540, 0097, 0302, 0513, 1126, 0225, 0077, 0083.
PRECISION TV 0067, 0329.
PREDKI SAT 4403, 4496, 4414.
PREISNER SAT 4149.
PREMIER TV 1116, 0322. / SAT 0768, 0629.
PRIMA TV 0505, 0067, 0329, 0322.
PRIMA TV 0067, 0080, 0115, 0540, 0097, 0302, 0513, 1126, 0225, 0077, 0083. / VCR 0195.
PRINCESS TV 0329, 0540, 0359.
PRINSTON TV 0141.
PROBASIC SAT 4280.
PROCYON TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2225, 0202, 2367, 1463. / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3016, 3045.
PRODX SAT 4169.
PROFEX TV 0359, 0435, 0131, 0298, 0162, 0202, 0322. / VCR 0229, 0372, 0441.
PROFILINE TV 0513.
PROFILO TV 0111, 0513, 0025.
PROFITRONIC TV 0077, 0540, 0513.
PROLINE TV 0295, 0554, 0375, 0230, 0418, 0540, 0513. / VCR 0277, 0272, 0280.
PROMAX SAT 4358, 0630, 0733, 0785, 0745, 0769, 4133, 4414, 4412, 4347, 4274, 4554, 0694, 4448.
PROSAT SAT 4229, 0629.
PROSCO VCR 0272, 0277, 0533.
PROSONIC TV 0067, 0513, 0245.
PROTECH TV 0067, 0091, 0097, 0111, 0230, 0322, 0336, 0359, 0374, 1357, 0540, 0513, 1638, 1639. / SAT 4406, 4433.
PROTEK SAT 4239, 4317, 4406.
PROTON TV 0547.
PROVISION TV 0359, 0513, 0409, 0540, 0354, 1641, 0390, 0743, 0322. / SAT 0684, 0778, 0743. / HiFi 3036.
PVISION TV 1489.
PYE TV 0024, 0042, 0067, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705. / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2225, 0275, 0212, 0272, 2367, 1463. / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3016, 3045.
PYGMY TV 0024, 1621.
PYTAS SAT 4224.
QUADRAL TV 0074. / SAT 0629, 4450.
QUADRIGA TV 0540.
QUADRO TV 0359, 1410, 1112, 0374, 0513, 1423. / SAT 4573.
QUADROFAX TV 0329, 0262. / VCR 0212, 0272.
QUARTZ TV 0236.
QUASAR TV 0097, 0195, 0196, 0239, 0326, 0025, 1383, 0237, 0238, 0131. / VCR 0277, 0212.
QUEENFIDELITY TV 0060, 0067, 0111, 0354, 0359, 0361, 0525, 0540, 0513, 1637, 1639, 1642, 1705, 1412, 1450, 1453, 1574, 1601, 1613, 0540. / SAT 4348, 0748, 0697, 4585, 0621. / VCR 2315, 0533, 0383, 0327, 2384, 0469, 0277. / HiFi 3022.
QUESTAR TV 0197, 0149. / VCR 2315.
QVISION SAT 0540.
R. LINE TV 0540, 0513.
RADIALVA TV 0513, 0354, 0540, 0372, 0277.
RADIOLA TV 0067, 0080, 0111, 0119, 0133, 0153, 0157, 0302, 0391, 0536, 0586, 1317, 1364, 1380, 1383, 1557, 1607, 1617, 1618, 1630, 0540, 0513, 0409, 1672, 1705 / SAT 0771, 0785, 0414, 4545, 4589, 0733, 4309, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630. / VCR 0460, 0540, 0341, 0333, 2225, 0275, 0212, 0272, 2367, 1463. / HiFi 3049, 3043, 3042, 3050, 3034, 3117, 3121, 3016, 3045.
RADIOMARE TV 0067, 0513, 0540, 0329, 0322, 0015, 0230, 0111, 0374, 0513, 1009, 1639. / VCR 2356, 0269, 0277.
RADIONETTE TV 0066, 0282, 0052, 1654. / VCR 0277.
RADIOSHACK TV 0547, 0540, 0513.
RADIOTONE TV 0107, 0359, 0111, 0536, 0322, 0336, 0513, 1638, 0255, 0540, 0227.
RADIX SAT 4386, 0678, 4229.
RAINBOW SAT 4358, 0630, 0733, 0785, 0745, 0769, 4133, 4414, 4412, 4347, 4274, 4554, 0694, 4448.
RANK TV 0052, 0435, 0295, 0230. / VCR 0372.
RANK ARENA VCR 0169
RBM TV 0052, 0435, 0295, 0230. / VCR 0372.
RCF HiFi 3114.
RE SAT 0664.
REALISTIC TV 0547. / VCR 0275, 0333, 0469, 2356, 2319 0277, 0272, 0212.
REBOX SAT 4511.
REC SAT 4484.
RECOR TV 0374, 0513, 1637, 0540.
REDSTAR TV 0277, 0272, 0508.
REDDER TV 0233, 0237, 0197.
REDIFFUSION TV 0162, 0052.
REDY TV 0359, 0354, 0438. / VCR 0383, 0381.
REDPOINT TV 0549.
REFLEX TV 0513, 0359, 0097, 0540.
REGENTE TV 0359.
RELISYS TV 1383.
RENDER TV 0555, 1511, 1412, 0417, 1469, 0513.
REVOX TV 1637, 0540, 0513. / HiFi 3035.
REX TV 0062, 0080, 0108, 0153, 0052, 0197, 0242, 0295, 0390, 0428, 0429, 0435, 0222, 0513, 1149, 1181, 0540, 1653. / SAT 4569, 0774, 0414, 0621, 0697. / VCR 0296, 0390, 0391, 0409, 0443, 0377, 0533, 2315, 2531, 2277, 2325, 0383, 2388, 0469.
RFT TV 0262, 0540, 0242, 0359, 0336, 1611,